



# SA-1127

Ampli-mélangeur à sources intégrées  
120W - 7 entrées – 6 zones

BI – 241 Masques Notices-long\_A

Code : 596672

Date : 08 / 2021

Version : 1



## Sommaire

I.	Présentation .....	1
II.	Caractéristiques techniques .....	2
III.	Fonctionnalités .....	3
IV.	Installation et raccordements .....	5
1.	Raccordement entrée Jack 6.35mm (face avant).....	5
2.	Raccordement alimentation.....	5
3.	Raccordements sorties lignes HP .....	5
4.	Raccordement antenne FM.....	5
5.	Raccordements entrées XLR.....	6
6.	Raccordements entrées RCA .....	6
7.	Raccordements pupitre PGM-1247-V2 .....	6
V.	Utilisation .....	6
VI.	Mesures préventives .....	11

### I. Présentation

Cet amplificateur mélangeur dispose d'une alimentation à découpage, d'une section de pré-amplification à 7 entrées, d'un étage d'amplification de puissance classe D de 120W, d'un étage de sélection de zones (6) avec atténuation indépendante, d'un module source Tuner FM, d'un lecteur USB, d'un lecteur de carte micro SD et d'une interface Bluetooth. Le tout intégré dans une enveloppe 2U qui peut être posée sur une table ou intégrée en baie 19''.

#### **BOUYER INDUSTRIE**

1270, avenue de Toulouse  
82000 Montauban – France

Tél : +33 (0)5 63 21 30 00  
Fax : +33 (0)5 63 03 08 26

bouyerfrance@bouyer.com  
www.bouyer.com

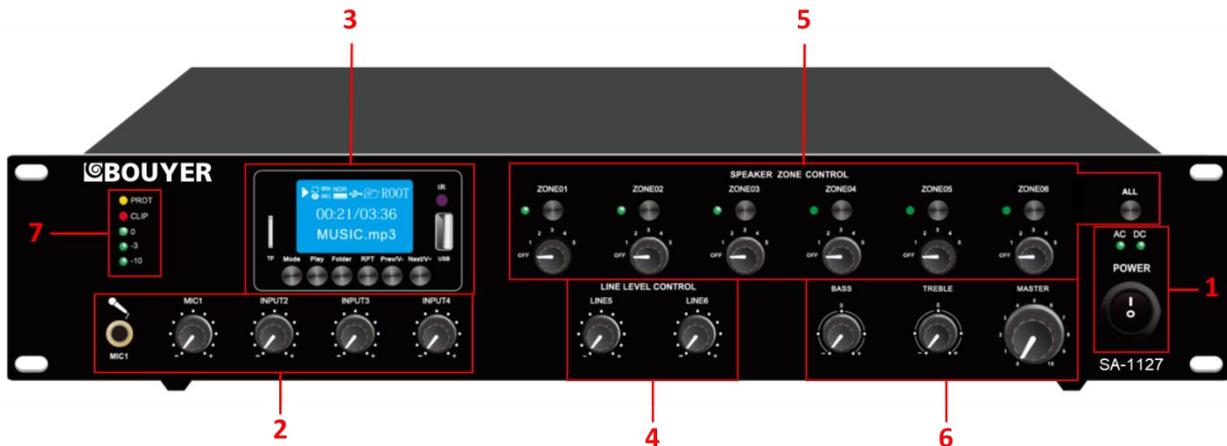
## II. Caractéristiques techniques

Entrée 1 (Mic1 / face avant)	Sensibilité	- 40dBu
	Type	Mono
	Connectique	Jack 6.35mm femelle
Entrée 2 (Mic2/Line2) Entrée 3 (Mic3/Line3) Entrée 4 (Mic4/Line4)	Sensibilité	- 36,5dBu / - 10dBu
	Type	Symétrique électronique
	Connectique	XLR femelle
	Alim fantôme	+48V (MIC)
Entrée 5 (Line5) Entrée 6 (Line6) Entrée 7 (EMC / prioritaire)	Sensibilité	0dBu
	Type	Stéréo
	Connectique	2 x RCA femelles
Entrée 8 (Paging)	Type	Dédié au pupitre PGM-1247-V2
	Connectique	RJ45 femelle
Lecteur USB / micro SD (TF)	Type de fichiers	MP3 / WAV / APE
	Taille max. supportée	32 Go
Bluetooth 4.2	Distance max. réception	10 m
Sortie (Out)	Sensibilité	0dBu
	Type	Stéréo
	Connectique	2 x RCA femelles
Sorties	Niveau	100V / 70V / 16Ω / 8Ω / 4Ω
	Puissance	120 W
	Bande passante	100 - 16Khz
	Distorsion	< 0.5% (@ 1Khz)
	Type	Sur transformateur
	Connectique	Borniers 2 points à vis
Réglages	Tonalité	Graves (+/-6dB)
		Aigus (+/-5dB)
Alimentation	Secteur	110V-265V AC 50Hz-60Hz
	Consommation 1/8 Pmax bruit rose	47W
	Batterie	24V DC
	Consommation 1/8 Pmax bruit rose	40W
Température	Utilisation	-10° / + 45°C
	Stockage	-20° / + 75°C
Dimensions (l x p x h)	2U / baie 19"	438 x 405 x 88mm
Poids		9.5 Kg

### III. Fonctionnalités

#### 🌀 Face avant

Dans cette partie nous allons décrire en détail la face avant et toutes les fonctionnalités disponibles.



La zone (1) est composée :

- D'un interrupteur marche / arrêt pour allumer ou éteindre le produit
- D'un voyant vert "AC" (alimentation secteur)
- D'un voyant vert "DC" (alimentation sur batterie)



La zone (2) est composée (de gauche à droite):



- De l'entrée "MIC1" (entrée micro Jack 6.35mm avec le 2<sup>nd</sup> niveau le plus prioritaire après l'entrée "EMC" qui sera décrit par la suite)
- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "MIC1"
- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "INPUT2"
- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "INPUT3"
- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "INPUT4"

La zone (3) correspond au lecteur USB / FM / micro SD / Bluetooth intégré, composé :

- D'un écran\_rétroéclairé
- De boutons de réglages/sélection (détaillé en partie V)
- D'une entrée pour carte micro SD sur la gauche
- D'une entrée pour clé USB sur la droite



La zone (4) est composée (de gauche à droite) :

- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "LINE5"
- D'un commutateur de réglage du volume de l'entrée "LINE6"



La zone (5) est composée (pour les 6 zones disponibles) :

- D'une diode verte indiquant si la zone concernée est activée
- D'un bouton de sélection de zone (en haut)
- D'un commutateur de réglage du volume (en bas)



A noter : En plus un bouton "ALL" permet de sélectionner directement l'ensemble des 6 zones

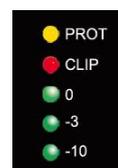
La zone (6) est composée (de gauche à droite) :

- D'un commutateur de réglage des graves (BASS)
- D'un commutateur de réglage des aigus (TREBLE)
- D'un commutateur de réglage du volume général (MASTER)



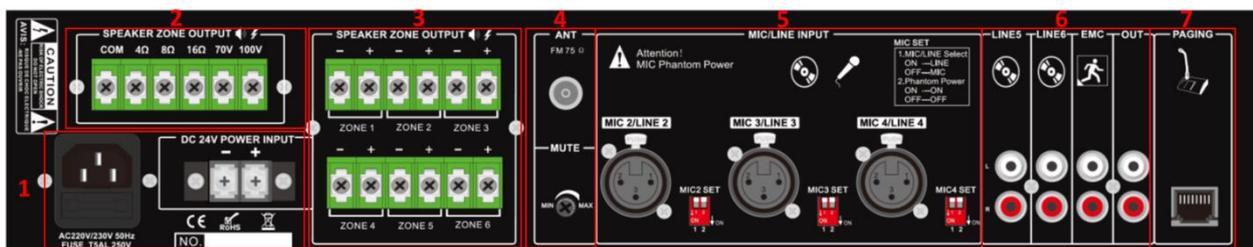
La zone (7) est composée (de haut en bas) :

- D'une diode jaune quand le produit est en protection (PROT)
- D'une diode rouge quand le signal audio sature en entrée (CLIP)
- De 3 diodes vertes qui s'allument en fonction du niveau du signal



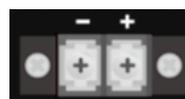
## 🌀 Face arrière

Dans cette partie nous allons décrire en détail la face arrière et toutes les fonctionnalités disponibles.

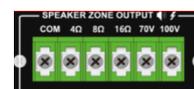


La zone (1) est composée :

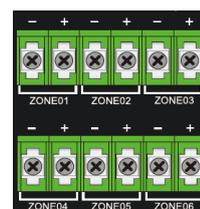
- D'une embase secteur + fusible
- D'une entrée 24V DC



La zone (2) est composée d'une sortie 100V / 70V / 16Ω / 8Ω / 4Ω pour ligne HP



La zone (3) est composée de 6 sorties lignes 100V pour lignes HP



La zone (4) est composée :

- D'une embase pour antenne FM
- D'un commutateur pour régler l'atténuation en cas de diffusion sur l'entrée "MIC1" en face avant



La zone (5) est composée (pour les entrées 2 / 3 / 4):

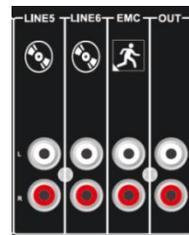
- D'une entrée XLR femelle
- D'un switch avec réglage niveau mic/ligne à gauche et avec/sans alim. Fantôme à droite



La zone (6) est composée (pour les entrées 5 / 6 / "EMC" et la sortie "OUT"):

- D'une prise 2 x RCA femelles

A noter : L'entrée "EMC" est l'entrée la plus prioritaire du système



La zone (7) correspond à l'entrée RJ45 femelle dédiée au pupitre PGM-1247-V2

(Présenté par la suite)



#### IV. Installation et raccordements



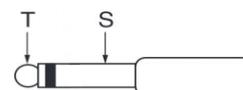
#### ATTENTION !

L'appareil ne doit pas être exposé aux chutes d'eau et aux éclaboussures. L'appareil doit impérativement être raccordé à un socle d'alimentation muni du conducteur de terre. Ne pas obstruer les ouies de ventilation.

##### 1. Raccordement entrée Jack 6.35mm (face avant)

L'utilisation d'un jack stéréo permet le raccordement d'un signal symétrique sur l'entrée "MIC1" présente dans la zone (2) en face avant.

Avec Jack 6,35mm mono : T = point chaud, S = masse (dans ce cas de raccordement asymétrique, le signal de sortie sera atténué de 6dB).



##### 2. Raccordement alimentation

L'alimentation secteur s'effectue via le câble secteur livré avec le produit sur l'embase de la zone (1).

Si une alimentation 24V sur batterie est souhaitée, connecter la batterie sur l'entrée 2 points de la zone (2).

##### 3. Raccordements sorties lignes HP

Le raccordement s'effectue sur les borniers de la zone (2) ou (3) suivant les besoins. Chacune des sorties est accessible via un bornier 2 points à vis.

##### 4. Raccordement antenne FM

Le raccordement s'effectue sur l'embase d'antenne FM de la zone (4).

Visser le câble coaxial fourni avec le produit sur l'embase.

## 5. Raccordements entrées XLR

Le raccordement s'effectue sur les prises XLR femelles situées en face arrière dans la zone (5).

N° de broche	Type
1	Masse
2	+
3	-



Pour obtenir un niveau ligne, mettre le switch 1 sur la position "ON" vers le bas.

Pour obtenir un niveau micro, mettre le switch 1 vers le haut.

Dans le cas où le pupitre branché sur la prise XLR accepte une alimentation fantôme, mettre le switch 2 sur la position "ON" vers le bas.



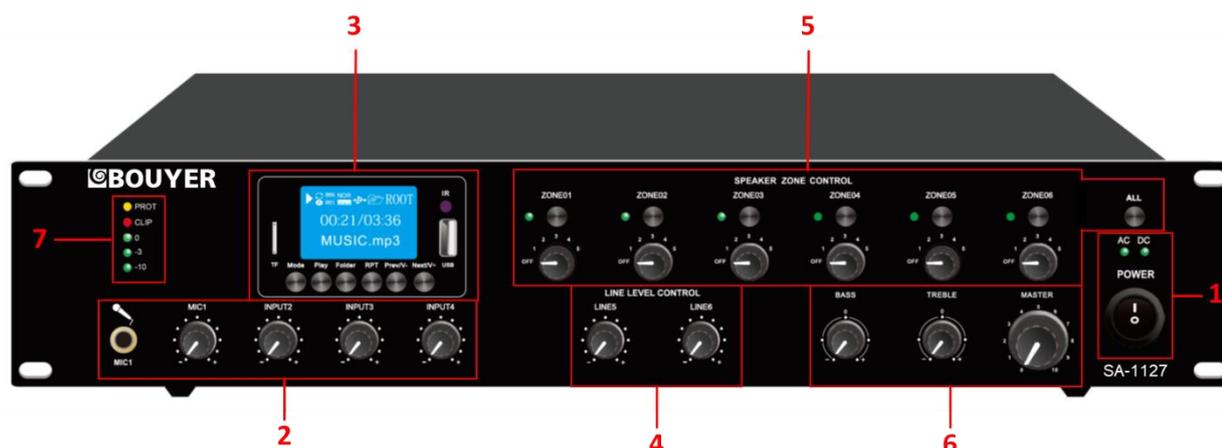
## 6. Raccordements entrées RCA

Le raccordement s'effectue sur les prises RCA femelles situées en face arrière dans la zone (6).

## 7. Raccordements pupitre PGM-1247-V2

Le raccordement s'effectue sur la prise RJ45 femelle située en face arrière dans la zone (7).

## V. Utilisation



Pour mettre le produit en marche, pousser le switch "POWER" de la zone (1) vers le haut.

Suivant l'alimentation choisie, une des diodes situées au-dessus de "POWER" s'allume en vert. (Si alimentation secteur = diode "AC" / si alimentation 24V = diode "DC")

Comme présenté dans la partie "III. Fonctionnalités", il est possible de sélectionner une ou plusieurs zones à l'aide des boutons supérieurs de la zone (5) en face avant et de régler leurs volumes de sortie de façon indépendante à l'aide des commutateurs présents en dessous de chaque zone. Un volume général "MASTER" est également disponible dans la zone (6).

Pour régler le volume de chaque entrée indépendamment, tourner les commutateurs correspondants dans les zones (2) et (4).

Pour régler le niveau des graves et des aigus, tourner les commutateurs présents dans la zone (6).

Pour utiliser le lecteur USB / FM / micro SD / Bluetooth intégré de la zone (3) se reporter au tableau suivant.

### BOUYER INDUSTRIE

1270, avenue de Toulouse  
82000 Montauban – France

Tél : +33 (0)5 63 21 30 00  
Fax : +33 (0)5 63 03 08 26

bouyerfrance@bouyer.com  
www.bouyer.com

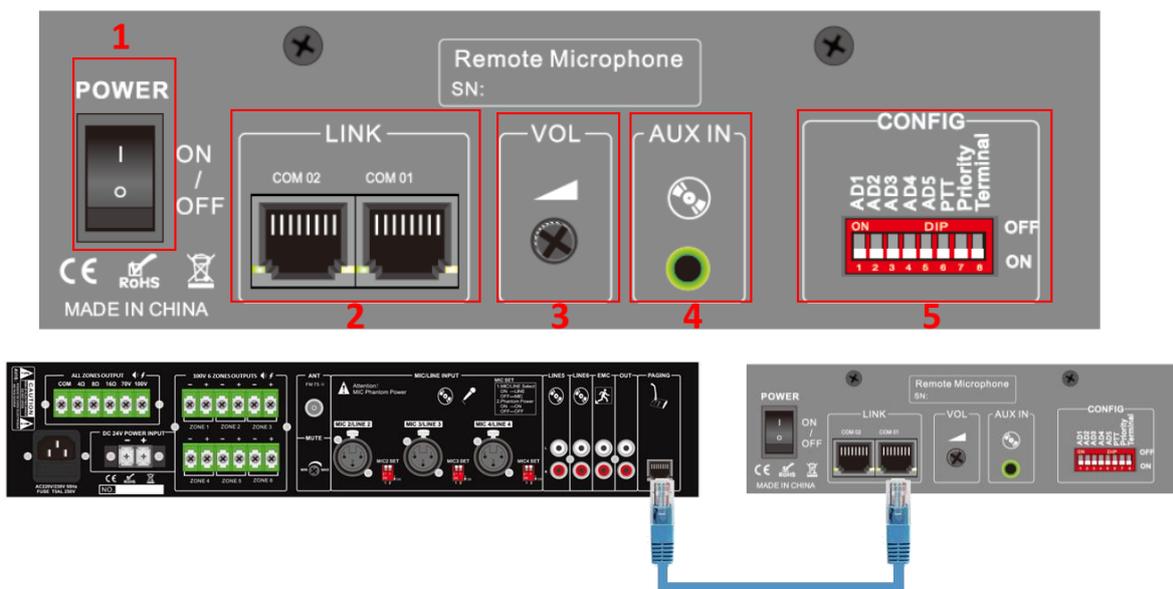
Touche	Mode utilisé		
	Tuner FM	USB / micro SD	Bluetooth
	A chaque appui, un nouveau mode s'active : USB / micro SD / FM / Bluetooth En mode Bluetooth, rechercher "ULISSE" avec votre Smartphone pour vous connecter au produit, code d'accès = 1234		
	1 appui court = enregistre fréquence dans la liste mémorisée 1 appui long = supprime fréquence de la liste mémorisée	1 appui court = lecture en cours en pause 1 nouvel appui court = relance lecture en cours	
	1 appui court = fréquence - 0,1	A chaque appui, un nouveau dossier présent sur la clé USB ou micro SD est activé	Choix égaliseur : - NOR = normal - ROCK / POP / CLAS / JAZZ - CONU = Vocal
	1 appui court = fréquence + 0,1 1 appui long > 3s = scan automatique de toutes les fréquences. Le lecteur mémorise les stations (01, 02...)	A chaque appui, le mode de lecture change : - N = Normal - F = Repeat Folder (lecture en boucle dossier) - A = Repeat All (lecture en boucle de tout) - 1 = Repeat Track (lecture en boucle piste) - R = Lecture aléatoire	
	1 appui court = station enregistrée précédente 1 appui long maintenu > 2s = volume -	1 appui court = morceau précédent 1 appui long maintenu > 2s = volume -	
	1 appui court = station enregistrée suivante 1 appui long maintenu > 2s = volume + (30 max.)	1 appui court = morceau suivant 1 appui long maintenu > 2s = volume + (30 max.)	

Pour utiliser la télécommande associée au lecteur intégré se reporter au tableau suivant :

Touche	Mode utilisé		
	Tuner FM	USB	Bluetooth
	Mise hors et sous tension du module		
	A chaque appui, un nouveau mode s'active : USB / micro SD / FM / Bluetooth		
	1 appui court coupe la diffusion du signal		
	1 appui court enregistre la fréquence sélectionnée dans la liste mémorisée 1 appui long supprime la fréquence affichée de la liste mémorisée	1 appui court met la lecture en cours en pause 1 nouvel appui court relance la lecture en cours	
	1 appui court sélectionne la station enregistrée précédente	1 appui court sélectionne le morceau précédent	1 appui court sélectionne le morceau précédent
	1 appui court sélectionne la station enregistrée suivante	1 appui court sélectionne le morceau suivant	1 appui court sélectionne le morceau suivant
	1 appui court décrémente de 0,1 la fréquence affichée (-0,1)	Permet de choisir l'égaliseur pour mode USB / micro SD / Bluetooth : - NOR = normal / ROCK / POP / CLAS / JAZZ / CONU = vocal	
	1 appui court permet de baisser le volume		

	1 appui court permet de monter le volume		
	1 appui court incrémente de 0,1 la fréquence affichée (+0,1)	A chaque appui, le mode de lecture change entre :	
	1 appui court lance le scan automatique des stations ; toute la bande de fréquence est balayée Le lecteur mémorise la station sous la forme 01, 02, ...		
0..9	Pour sélectionner la station désirée : - appuyer sur 1 puis 2 pour sélectionner le programme 12 - appuyer sur 1057 pour sélectionner 105.7Mhz	Pour sélectionner directement la piste désirée : - appuyer sur 1 puis 2 pour sélectionner la piste 12 du dossier en-cours de lecture	

Pour utiliser le pupitre dédié PGM-1247-V2, il faut connecter sa sortie RJ45 "COM 01" (représentée ci-dessous en zone (2)) avec un câble RJ45 sur l'entrée RJ45 "Paging" à l'arrière de l'ampli mélangeur dans la zone (7).



Il est possible de connecter jusqu'à 10 pupitres comme indiqué ci-dessous (distance maximale du câblage entre le 1<sup>er</sup> et le dernier pupitre = 300 mètres) :

Le 1<sup>er</sup> pupitre doit être connecté à l'amplificateur mélangeur comme expliqué précédemment.

Le 2<sup>nd</sup> pupitre doit être connecté sur le port "COM 02" du pupitre n°1 (et de son côté sur son entrée RJ45 "COM 01"). Si c'est le dernier pupitre connecté en bus, le switch 8 "Terminal" doit être activé sur la position "ON".

Il faut ensuite configurer chaque pupitre via les switches de la zone (5) en face arrière vu précédemment afin qu'ils soient reconnus par le système.

Ci-dessous un exemple de configuration pour 10 pupitres avec le 1<sup>er</sup> pupitre prioritaire / pour changer le pupitre prioritaire il suffit d'activer le swith 7 "Priority" sur le pupitre désiré :

	Switch1	Switch2	Switch3	Switch4	Switch5	Switch6	Switch7 (prioritaire)	Switch8 (dernier)
Console 1 / prioritaire	ON						<b>ON</b>	
Console 2	ON	ON						
Console 3	ON	ON	ON					
Console 4	ON	ON	ON	ON				
Console 5	ON	ON	ON	ON	ON			
Console 6		ON	ON	ON	ON			
Console 7	ON		ON	ON	ON			
Console 8	ON	ON		ON	ON			
Console 9	ON	ON	ON		ON			
Console 10								<b>ON</b>

A noter : Le pupitre 10 étant le pupitre en fin de ligne (le dernier connecté en bus avec les autres pupitres. Seul un pupitre peut-être plus prioritaire que les autres. Les swichs sont "ON" quand ils sont positionnés vers le bas.

Une fois connecté, mettre le switch "POWER" de la zone (1) vers le haut sur la position "ON".

Pour régler le volume du pupitre (potentiomètre dans la zone (3) ci-dessus), suivre les indications ci-dessous :

- 1) Tester le pupitre en sélectionnant une zone (sur laquelle des haut-parleurs sont connectés) à l'aide des boutons de la zone (3) en face avant ci-dessous
- 2) Appuyer sur la touche "CALL" de la zone (4) en face avant ci-dessous pour déclencher le carillon et pouvoir parler (ceci vous permet de régler le volume du micro en parallèle en fonction du niveau sonore reçu dans les haut-parleurs / ce niveau est réglable via le potentiomètre (3) de la face arrière)

Pour parler dans une ou plusieurs zones depuis le pupitre, il faut :

- 1) Sélectionner la/les zones désirées avec les boutons de la zone (3) ou toutes les zones avec le bouton (5)
- 2) Les diodes des zones sélectionnées clignotent alors en vert (si diode en vert fixe = zone occupée)
- 3) Appuyer sur le bouton "CALL" de la zone, le carillon retentit puis vous pouvez parler (la bague de la tête du micro s'allume également en rouge)
- 4) Appuyer à nouveau sur le bouton "CALL" pour arrêter la diffusion

**A noter :** Si vous préférez maintenir en continu le bouton "CALL" pour pouvoir parler, il est possible d'activer la fonction "PTT" = "Push to talk" sur la façade arrière du pupitre en zone (5). Tant que "CALL" est maintenu, le micro est activé. Dès qu'il est relâché, le micro devient inactif.



Une entrée Jack 3.5mm "AUX IN" est également disponible sur la face arrière (4). Elle permet de diffuser un message préenregistré par exemple via un périphérique audio externe comme un Smartphone. Le fonctionnement de la diffusion est le même que celui vu précédemment pour parler dans une ou plusieurs zones. A savoir :

- 1) Sélectionner la/les zones désirées avec les boutons de la zone (3) ou toutes les zones avec le bouton (5)
- 2) Les diodes des zones sélectionnées clignotent alors en vert
- 3) Appuyer sur le bouton "CALL", le carillon retentit. Ensuite vous pouvez lancer votre message préenregistré
- 4) Appuyer à nouveau sur le bouton "CALL" pour arrêter la diffusion

Les diodes de la zone (2) en face avant du pupitre indiquent :

- Diode verte "POWER" allumée = pupitre sous tension
- Diode verte "SEND" allumée = pupitre en cours de diffusion
- Diode verte "BUSY" allumée = Entrée "EMC" de l'ampli mélangeur ou entrée "MIC1" en-cours d'utilisation

Ci-dessous quelques exemples de compatibilité de nos produits sur les différentes entrées disponibles :

Entrée	Produit compatible	Niveau	Connectique
2 / 3 / 4	PGM-1000	Micro / alimentation fantôme ON (sans piles)	XLR femelle / XLR mâle (vendu avec le PGM-1000)
2 / 3 / 4	GM-1052	Micro / alimentation fantôme ON	DIN femelle / XLR mâle (GZ-140)
2 / 3 / 4	Gamme HF	Micro / Ligne	XLR femelle / XLR mâle
5/6	GE-4267		RCA mâle / RCA mâle
RJ45	PGM-1247-V2		RJ45 mâle / RJ45 mâle

## VI. Mesures préventives



Veillez lire attentivement toutes les instructions suivantes

- 1- Observer tous les messages d'avertissement. N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
- 2- N'utilisez l'appareil que pour les applications indiquées, et de la façon appropriée.
- 3- L'utilisation de l'appareil est déconseillée au-dessus de 2000 mètres d'altitude.
- 4- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec de quelconques objets.
- 5- Respecter une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- 6- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions qui en incombent).
- 7- Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, éteignez-le immédiatement et débranchez-le. Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel qualifié.

### Appareils reliés au secteur

- 8- Mettre hors tension l'appareil avant de toucher des parties conductrices en son sein.
- 9- N'éteignez pas et ne rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
- 10- Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et de même calibre.
- 11- Attention, une fiche d'alimentation a trois broches, dont une broche de terre. La troisième broche assure la sécurité. Vérifier que la broche de terre fournie entre dans la prise, sinon, consulter un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

### Symboles d'avertissement

	Borne de terre de protection
	Borne de terre
	Courant continu ou tension continue
	Courant alternatif ou tension alternative
	Tension dangereuse au toucher, risque d'électrisation voire d'électrocution
	Lire attentivement le document d'accompagnement
	Attention, surfaces chaudes, ne pas toucher pendant le fonctionnement sous peine de brûlures



### Appareils sources d'énergie thermique excessive (TS2 et TS3)

Attention, surfaces chaudes, ne pas toucher pendant le fonctionnement sous peine de brûlure



### Appareils audios tels que des haut-parleurs

Pression acoustique élevée, risque de détérioration de l'audition, ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant des périodes prolongées (supérieur à 90 dB).



### Mise au déchet du produit

En fin de vie du produit, s'il est installé sur le territoire français (DOM-TOM inclus), veuillez contacter BOUYER pour organiser sa destruction conformément à la directive DEEE. Dans le cas contraire, veuillez appliquer la réglementation locale du pays d'installation du produit.